

Al-Furqān Islamic Heritage Foundation presents

***Les mathématiques infinitésimales
du IX^e au XI^e siècle***

Vol. I: FONDATEURS ET COMMENTATEURS

Banū Mūsā, Ibn Qurra, Ibn Sinān, al-Khāzin, al-Qūhī, Ibn al-Samḥ, Ibn Hūd

Vol. II: IBN AL-HAYTHAM

[Travaux en mathématiques infinitésimales]

Vol. III: IBN AL-HAYTHAM

[Études sur les coniques et sur leurs applications] – in preparation



PLAN OF
PUBLICATION

Vol. I: November 1996,
ISBN 1 873992 18 1,
1,125 pp. *Cloth with dust
jacket*

Vol. II: Spring 1993,
ISBN 1 873992 07 6,
598 pp. *Cloth with dust
jacket*

[Vol. II is available for the
first time anywhere in the
world with the publication
of Vol. I]

Vol. III: Autumn 1998,
@598 pp. *Cloth with dust
jacket*

Price per volume: £80.00

by Roshdi Rashed

This *corpus mathematicorum* is devoted to Ibn al-Haytham's mathematical works, to those of his predecessors and successors, on the measurement of curved surfaces and solids, lunes, solid angle, exhaustion method, etc., as well as to their contributions to the theory of conics and their applications.

This bringing together, for the first time, in a critical edition of all these treatises, marks another step forward in the historical study of mathematics in Medieval Islamic society.

Translations face the original Arabic treatises, historical and mathematical studies precede them.

Vol. I — Les Banū Mūsā et le calcul du volume de la sphère et du cylindre
Thābit ibn Qurra et ses travaux en mathématiques infinitésimales

Ibn Sinān, critique d'al-Māhānī:
Aire de la parabole

Abū Ja'far al-Khāzin sur les isopérimètres et les isépiphanes
Al-Qūhī, critique de Thābit:

Volume du paraboloidé de révolution

Ibn al-Samḥ: Les sections planes du cylindre et la détermination de leurs aires

Ibn Hūd: La mesure de la parabole et le problème isopérimétrique

Notes complémentaires,
Glossaires arabe-français,
arabe-latin, hébreu-français,

Index des noms propres, des concepts et des citations,

Bibliographie.

Vol. II — Ibn al-Haytham:
La quadrature des lunules et du cercle

Le calcul des volumes des paraboloides et de la sphère et la méthode d'exhaustion

Les problèmes des isopérimètres et des isépiphanes et l'étude de l'angle solide

L'approximation des racines
Notes complémentaires,

Glossaire arabe-français, Index des noms propres, des concepts et des citations, Bibliographie.

Order direct from:

**Al-Furqān
Islamic Heritage
Foundation**

Eagle House, High Street,
Wimbledon, London
SW19 5EF

(Tel: [44] (0)181 944 1233;
Fax: [44] (0)181 944 1633)

The Editorial Committee welcomes submissions dealing with any aspect of Arabic sciences and philosophy, including comparative studies, from a historical perspective. Articles for consideration, which may be in French or English, should be submitted to:

Professor Roshdi Rashed
Centre d'histoire des sciences
et des philosophies arabes
et médiévales
CNRS
7 rue Guy Môquet
B.P. n° 8
94801 Villejuif Cedex
France

General editorial correspondence and books for review should be sent to the Paris address.

- 1 Articles should normally be between 4000 and 8000 words. Two copies should be submitted together with an abstract of up to 200 words.
- 2 Manuscripts should be typed on one side of the paper only in double spacing throughout (including notes) with generous margins. Contributors are encouraged to prepare their papers on a Macintosh using Microsoftword 4.0 and, once accepted, to provide a Macintosh disk of the final version together with the hardcopy printout.
- 3 Footnotes should be numbered consecutively through the manuscript.
- 4 Bibliographical references should be given in full at the first mention in the notes and a short title used thereafter.

Examples:

Al-Hwārizmī, *Kitāb al-ğabr wa al-muqābala*, ed. 'Alī Muṣṭafā Muṣarrafa and Muḥammad Mursī Aḥmad (Cairo, 1939).

John Beckmann, *A History of Inventions, Discoveries and Origins*, 4th edn, trans. William Johnstone, 2 vols. (London, 1846), vol. I.

Paul Kraus, 'Plotin chez les Arabes: Remarques sur un nouveau fragment de la paraphrase arabe des *Ennéades*', *Bulletin de l'Institut d'Égypte*, 23 (1941): 263–95.

Otto Neugebauer, *A History of Ancient Mathematical Astronomy*, 3 vols., *Studies in the History of Mathematics and Physical Sciences 1* (Berlin and New York, 1975).

Short titles:

Al-Hwārizmī, *Kitāb al-ğabr*, p. 90.

Beckmann, *A History of Inventions*, I, 16–21.

Kraus, 'Plotin chez les Arabes', pp. 265–8.

Neugebauer, *Ancient Mathematical Astronomy*, I, 17–18.

- 5 Contributors may use either British or American conventions for spelling and punctuation, but should ensure that conventions are used consistently throughout the paper.
- 6 Arabic script should be used only when essential. In general Arabic should be transliterated using the following system:

ا	'	ج	ġ	ر	r	ض	ḍ	ف	f	ن	n
ب	b	ح	ḥ	ز	z	ط	ṭ	ق	q	ه	h
ت	t	خ	ḫ	س	s	ظ	ẓ	ك	k	ا	ā
ة	a	د	d	ش	š	ع	'	ل	l	ي	ī/y
ث	ṭ	ذ	ḏ	ص	ṣ	غ	ġ	م	m	و	ū/w

- 7 Maps and diagrams (figures) and tables should be submitted on separate pages. Figures may be submitted in rough draft initially. However, when a submission has been accepted for publication, authors are responsible for providing camera-ready versions. Figures (which may include photographs) and tables should each be numbered consecutively in arabic numerals. A separate, double-spaced list of figure captions should be provided.
- 8 Contributors should keep one copy of the typescript for correcting proofs. First proofs may be read by contributors provided that they can give the editors an address through which they can be reached without delay and can guarantee to return the corrected proofs to the designated editor, by airmail where necessary, within three days of receiving them. Corrections should normally be restricted to printer's errors.

- 9 Contributors of accepted articles retain their copyright, on certain conditions, to Cambridge University Press to help protect their material.

Arabic sciences and philosophy

CONTENTS

<i>The Contributors</i>	2
<i>Abstracts</i>	3
Le commentaire par al-Kindī de l' <i>Optique</i> d'Euclide: un traité jusqu'ici inconnu ROSHDI RASHED	9
Al-Kindī on Finding Buried Treasure CHARLES BURNETT, KEIJI YAMAMOTO AND MICHIO YANO	57
Averroes' Use of Examples in his <i>Middle Commentary on the Prior Analytics</i> and Some Remarks on his Role as Commentator STEVEN HARVEY	91
Les stades de la philosophie naturelle d'Averroès JOSEP PUIG MONTADA	115
The Relation between Averroes' Middle and Long Commentaries on the <i>De anima</i> HERBERT A. DAVIDSON	139
Response ALFRED L. IVRY	153

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

